

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegende dat een verduidelijking van de bepalingen van artikelen van genoemd koninklijk besluit van 10 september 1981 dringend aangewezen is;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de Franse tekst van artikel 25 van het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, worden de woorden « doivent être abattus » vervangen door de woorden « doivent être mis à mort ».

**Art. 2.** Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 27, § 1. De varkens waarvan de aanwezigheid op de openbare weg, op een openbare plaats of op andermaans eigendom een overtreding uitmaakt van de artikelen 4, § 2 of 19 of van een krachtens de artikelen 36 of 36bis genomen uitvoeringsbesluit worden op bevel van de inspecteur-dierenarts in een door hem aangeduid slachthuis afgeslacht zonder schatting en zonder vergoeding, onvermindert de gerechtelijke vervolgingen ten laste van de overtreder.

» § 2. De varkens waarvan de aanwezigheid op de openbare weg, op een openbare plaats of op andermaans eigendom een overtreding uitmaakt van een krachtens de artikelen 29 of 37 genomen uitvoeringsbesluit worden op bevel van de inspecteur-dierenarts afgezonderd op een door hem aangeduide plaats onder bewaking van de plaatselijke politie of van de rijkswacht, tot op het ogenblik dat de inspecteur-dierenarts deze maatregel opheft, onvermindert de gerechtelijke vervolgingen ten laste van de overtreder.

» § 3. De kosten voor het afslachten in toepassing van § 1 of voor gebeurlijke gezondheidsonderzoeken in toepassing van § 2 zijn ten laste van de houder van de in § 1 of § 2 bedoelde varkens. »

**Art. 3.** In hoofdstuk XII van hetzelfde besluit wordt een artikel 36bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 36bis. De Minister van Landbouw kan, wanneer de klassieke of de Afrikaanse varkenspest uitbreiding neemt of dreigt te nemen, één of meer bepalingen van hoofdstuk VI in een door hem bepaald gebied voorschrijven. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 april 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

N. 82 — 745

14 MEI 1982. — Ministerieel besluit  
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding  
van de klassieke varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 30 december 1882 op de diengeneeskundige politie en de schadelijke insecten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 augustus 1933 en bij wet van 2 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relative à la peste porcine classique et la peste porcine africaine;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1;

Considérant qu'une précision des dispositions du plusieurs articles de l'arrêté royal du 10 septembre 1981, s'impose d'urgence;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans le texte français de l'article 25 de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, les mots « doivent être abattus » sont remplacés par les mots « doivent être mis à mort ».

**Art. 2.** L'article 27 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 27, § 1. Les porcs dont la présence sur la voie publique, dans un lieu public ou sur la propriété d'autrui constitue une infraction aux dispositions des articles 4, § 2 ou 19 ou à un arrêté pris en exécution de l'article 36 ou 36bis, sont abattus par ordre de l'inspecteur vétérinaire dans l'abattoir qu'il indique, sans expertise et sans indemnité, sans préjudice des poursuites judiciaires à charge du contrevenant.

» § 2. Les porcs dont la présence sur la voie publique, dans un lieu public ou sur la propriété d'autrui constitue une infraction à un arrêté pris en exécution des articles 29 ou 37 sont séquestrés par ordre de l'inspecteur vétérinaire dans un endroit qu'il indique et sous la surveillance de la police locale ou de la gendarmerie, jusqu'à ce que l'inspecteur vétérinaire lève cette mesure, sans préjudice des poursuites judiciaires à charge du contrevenant.

» § 3. Les frais entraînés par l'abattage en application du § 1 ou pour la séquestration et les visites sanitaires éventuelles en application du § 2 sont à charge du détenteur des porcs visés au § 1 ou au § 2. »

**Art. 3.** Au chapitre XII du même arrêté, un article 36bis est inséré, rédigé comme suit :

« Art. 36bis. Le Ministre de l'Agriculture peut, lorsque la peste porcine classique ou africaine se propage ou risque de se propager, imposer une ou plusieurs des dispositions du chapitre VI dans une région fixée par lui. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

**Art. 5.** Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 avril 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

F. 82 — 745

14 MAI 1982. — Arrêté ministériel  
portant des mesures temporaires de lutte  
contre la peste porcine classique

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles, modifiée par l'arrêté royal du 14 août 1933 et par la loi du 2 avril 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 april 1982, inzonderheid de artikelen 29 en 36bis;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegende dat het vaststellen van nieuwe haarden van klassieke varkenspest in het noorden van de provincie Antwerpen het uitvaardigen van onmiddellijke sanitaire maatregelen noodzakelijk maakt;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

**Artikel 1.** De verzamelingen, jaarmarkten, prijskampen en markten van varkens zijn verboden in de ganse provincie Antwerpen.

**Art. 2.** In het gedeelte van de provincie Antwerpen begrensd door de autoweg E3 in het zuiden en de Schelde in het westen, alsmede in de gemeente Baarle-Hertog is ieder houder verplicht zijn varkens af te zondern.

**Art. 3.** Binnen het in artikel 2 omschreven gebied is de toegang tot het om het even welk landbouwbedrijf of inrichting waar varkens worden gehouden, verboden aan personen die niet tot het bedrijf of de inrichting behoren.

Op deze regel wordt enkel uitzondering gemaakt voor het personeel van de diergeneeskundige dienst, de politie, de aangestelde verzorgers van de dieren en voor de personen die er geroepen worden wegens dienst- of bevoorradingenoodwendigheden.

**Art. 4.** Binnen het in artikel 2 omschreven gebied is het binnenbrengen van varkens op de bedrijven of inrichtingen verboden.

Elke afvoer van varkens van het bedrijf of de inrichting waar ze gehouden worden is verboden behalve voor het rechtstreeks vervoer naar een door de inspecteur-dierenarts toegelaten slachthuis en onder dekking van een vrijgeleide, in dubbel exemplaar opgesteld door de burgemeester. Het origineel van dit document moet het dier vergezellen en overhandigd worden aan de dierenarts-keurder van het slachthuis van bestemming. Het dubbel wordt dezelfde dag door de burgemeester verzonken naar de inspecteur-dierenarts van het diergeneeskundig ambtsgebied waarin de gemeente gelegen is.

De voertuigen die voor dit vervoer gebruikt werden, worden ontsmet Alvorens het slachthuis te verlaten.

De doorvoer van varkens doorheen het in artikel 2 bepaalde gebied is verboden behalve langs de autoweg.

De aanvoer van varkens van buiten het in artikel 2 omschreven gebied naar slachthuizen binnen het gebied is toegelaten, voor zover het vervoer gedeekt is door een vrijgeleide afgeleverd door de inspecteur-dierenarts van het diergeneeskundig ambtsgebied van herkomst. Dit vrijgeleide wordt overhandigd aan de dierenarts-keurder van het slachthuis van bestemming.

**Art. 5.** De dienst voor diergeneeskundige inspectie mag op de bepalingen van dit besluit afwijkingen toestaan.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Brussel, 14 mei 1982.

P. DE KEERSMAEKER

## ANDERE BESLUITEN

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

#### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 10 mei 1982 is de heer Langerock, Paulus, ereondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relative à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par l'arrêté royal du 20 avril 1982, notamment ses articles 29 et 36bis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1er;

Considérant que la constatation de nouveaux foyers de peste porcine classique au nord de la province d'Anvers nécessite la prise de mesures sanitaires immédiates;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** Les rassemblements, les foires les concours et les marchés de porcs sont interdits dans toute la province d'Anvers.

**Art. 2.** Dans la partie de la province d'Anvers délimitée par l'autoroute E3 dans le sud et l'Escaut dans l'ouest, ainsi que dans la commune de Baerle-Duc tout détenteur est tenu de séquestrer ses porcs.

**Art. 3.** Dans le territoire déterminé à l'article 2, l'accès de toute exploitation agricole et de tout établissement où sont détenus des porcs est interdit aux personnes étrangères à l'exploitation ou à l'établissement.

Il n'est fait exception à cette règle que pour le personnel du service vétérinaire, les autorités de police et les personnes préposées aux soins à donner aux hommes et aux animaux et pour les personnes qui y sont appelées par des nécessités de service ou d'approvisionnement.

**Art. 4.** Dans le territoire déterminé à l'article 2, toute entrée de porcs dans les exploitations ou les établissements est interdite.

Toute sortie de porcs de l'exploitation ou de l'établissement où ils sont détenus est interdite sauf pour le transport direct vers un abattoir autorisé par l'inspecteur vétérinaire et sous le couvert d'un sauf-conduit établi en double exemplaire par le bourgmestre. L'original de ce document doit accompagner l'animal et être remis au vétérinaire expert de l'abattoir de destination. Le double est envoyé le jour même par le bourgmestre à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription vétérinaire dans laquelle la commune est située.

Les véhicules ayant servi à ce transport seront désinfectés avant de quitter l'abattoir.

Le transit de porcs à travers la zone délimitée à l'article 2, est interdit, sauf par autoroute.

Le transport de porcs à partir d'un endroit situé en dehors du territoire déterminé à l'article 2 vers un abattoir situé dans ce territoire est autorisé pour autant que ce transport soit couvert par un sauf-conduit établi par l'inspecteur vétérinaire de la circonscription vétérinaire de provenance. Ce sauf-conduit sera remis au vétérinaire expert de l'abattoir de destination.

**Art. 5.** Le service de l'inspection vétérinaire peut accorder des dérogations aux dispositions du présent arrêté.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 14 mai 1982.

P. DE KEERSMAEKER

## AUTRES ARRÊTÉS

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

#### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 10 mai 1982, M. Langerock, Paulus, vice-président honoraire au tribunal de première instance d'Audenarde, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.